

### SLOVENSKI STANDARD SIST EN 81-43:2025

01-maj-2025

Varnostna pravila za konstruiranje in vgradnjo dvigal (liftov) - Posebna dvigala za prevoz oseb in blaga - 43. del: Dvigala za žerjave

Safety rules for the construction and installation of lifts - Special lifts for the transport of persons and goods - Part 43: Lifts for cranes

Sicherheitsregeln für die Konstruktion und Installation von Aufzügen - Besondere Aufzüge für den Transport von Personen und Gütern - Teil 43: Kranführeraufzüge

Règles de sécurité pour la construction et l'installation des élévateurs - Élévateurs particuliers destinés au transport des personnes et des matériaux - Partie 43: Élévateurs pour appareils de levage à charge suspendue

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 81-43:2025

ICS:

53.020.20 Dvigala Cranes

91.140.90 Dvigala. Tekoče stopnice Lifts. Escalators

SIST EN 81-43:2025 en,fr,de

# iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

SIST EN 81-43:2025

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fbc111d6-678b-4f64-ba10-67498021183f/sist-en-81-43-2025

# EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN 81-43

March 2025

ICS 53.020.20; 91.140.90

Supersedes EN 81-43:2009

#### **English Version**

### Safety rules for the construction and installation of lifts -Special lifts for the transport of persons and goods -Part 43: Lifts for cranes

Règles de sécurité pour la construction et l'installation des élévateurs - Élévateurs particuliers destinés au transport des personnes et des matériaux - Partie 43: Élévateurs pour appareils de levage à charge suspendue Sicherheitsregeln für die Konstruktion und Installation von Aufzügen - Besondere Aufzüge für den Transport von Personen und Gütern - Teil 43: Kranführeraufzüge

This European Standard was approved by CEN on 15 December 2024.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

### EN 81-43:2025 (E)

Cont	ents	Page
Europ	ean foreword	5
Introd	uction	6
1	Scope	
2	Normative references	
_		
3	Terms and definitions	
4	Safety requirements and/or protective measures	12
4.1	Design consideration	
4.2	Load actions and proof of competence	
4.2.1	General	
4.2.2	Dead weight	16
4.2.3	Rated load	
4.2.4	Impact and dynamic factors due to movement of the lift car	
4.2.5	Loads due to movements and deflection of the crane	
4.2.6	Loads due to wind	
4.2.7	Loads due to seismic accelerations	
4.2.8	Test loads	
4.2.9	Special load actions acting on parts of the lift car	20
4.2.10	Proof of competence	20
4.3	Base frame	21
4.4	Mast, ties and buffers	
4.4.1	Guide rails and masts	
4.4.2	Ties for mast and guide rails	21
4.4.3	Buffers SISTEM 81 42 2025	
4.5 <sub>S://</sub>	Liftway protection and landing access	
4.5.1	General	
4.5.2	Liftway protection	22
4.5.3	Landing access	
4.5.4	Materials for enclosure and guarding	
4.5.5	Landing gate locking devices	
4.5.6	Clearances	31
4.6	Car	
4.6.1	General	
4.6.2	Car floor	
4.6.3	Car walls	
4.6.4	Car roof	
4.6.5	Car gate	
4.6.6	Overspeed safety device against falling of the car	
4.6.7	Overload detection device	
4.7	Drive unit	
4.7.1	General	
4.7.2	Protection and accessibility	
4.7.3	Suspension system	
4.7.4	Braking system	
4.8	Electric installations and appliances	43
<b>4 Ω 1</b>	General	43

4.8.2	Protection against electric faults	
4.8.3	Protection against the effects of external influences	.44
4.8.4	Electric wiring	.44
4.8.5	Contactors, relay-contactors	.44
4.8.6	Electric safety devices	.44
4.8.7	Safety contacts	
4.8.8	Safety circuits	
4.8.9	Lighting	
	Safety functions	
4.9	Control and limiting devices	
4.9.1	General	
4.9.1	Travel limit switches	
4.9.2		
	Slack rope device	
4.9.4	Mast detection switch	
4.9.5	Erection accessories	
4.9.6	Stopping devices	
4.9.7	Stopping the machine	
4.9.8	Drive unit fault detection device for rack and pinion system with two redundant de	rive
	units	.51
4.9.9	Control modes	.51
4.10	Breakdown conditions	.52
4.10.1	Alarm device	
	Emergency escape	
	Manual lowering device for permanently installed lifts	
	Manual lowering device for temporarily installed lifts	
4.10.4	(https://grandards.iteh.all	
5	Verification of safety requirements and/or protective/risk reduction measures	.53
5.1	Verification of design	. 53
5.2	Special verification tests	
5.2.1	Introduction	. 55
5.2.2	Locking devices for car and landing gates	
5.2.3	Overspeed safety device and overspeed governors	
5.2.4	Energy accumulation type buffers with buffered return movement and ene	
5.2.1	dissipation buffers	-
5.2.5	Pressure-sensitive protective device	
	1	
5.3	Verification tests for fitness for purpose	. 59
6	Information for use	. 59
6.1	Instruction handbook	.59
6.1.1	Comprehensive information	
6.1.2	Contents of the instruction handbook	
6.2	Markings	
6.2.1	General	
6.2.2	Identification plate within the car	
_	•	
6.2.3	Mast or guide section identification	
6.2.4	Basic user information sign	
6.2.5	Warning sign at ground level	
6.2.6	Type plate at overspeed safety device	
6.2.7	Drive motor label	
6.2.8	Marking of control elements	.66
Annor	A (informative) List of significant hazards	67
Aimex	A (IIIIOI IIIative) List of Significant nazarus	.0/
Annex	B (informative) Identification of subclauses applicable either to permanent	or
	installed lifts	.70

#### EN 81-43:2025 (E)

Annex C (normative) Requirements for the installation of lifts (for cranes) on	
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and Requirements of EU Directive 2006/42/EC aimed to be covered	the essential
Bibliography	77

## iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

#### SIST EN 81-43-2025

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fbc111d6-678b-4f64-ba10-67498021183f/sist-en-81-43-2025

#### **European foreword**

This document (EN 81-43:2025) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 10 "Lifts, escalators and moving walks", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2025, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2027.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 81-43:2009.

This document is part of the EN 81 series of standards. The structure of the EN 81 series is described in CEN/TR 81-10:2008.

EN 81-43:2025 includes the following significant technical changes with respect to EN 81-43:2009:

- revision of requirements for design/calculation (4.2) and integration of requirements for earthquakes;
- performance level in accordance with EN ISO 13849-1:2023 have been added;
- a new Annex B (informative) providing information about differences between temporarily installed lifts/permanent installed lifts has been added;
- a new Annex C (normative) for lifts installed on tower cranes have been added.

This document has been prepared under a standardization request addressed to CEN by the European Commission. The Standing Committee of the EFTA States subsequently approves these requests for its Member States.

For the relationship with EU Legislation, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.